

Návod na použitie

Dôležité bezpečnostné upozornenia - uschovajte pre neskoršie použitie, aby ste mohli optimálne využívať všetky prednosti teplomera, prečítajte si pozorne pred jeho použitím návod na obsluhu, uschovajte ho pre neskoršie použitie a sprístupnite ho aj ďalším užívateľom.

- Teplomer je určený výhradne na meranie ľudskej telesnej teploty.
- Nenechávajte prístroj deťom bez dozoru.
- Kontrolujte teplomer pred každým použitím, či nejaví známky poškodenia alebo opotrebovania. Poškodené alebo opotrebované teplomery sa nesmú naďalej používať.
- Minimálnu dobu merania až do signálneho tónu je potrebné bezpodmienečne dodržať. Zistené hodnoty konzultujte so svojim lekárom.
- Teplomer obsahuje citlivé elektronické súčiastky. Chráňte ho preto pred nárazmi, ohýbaním, vysokými teplotami alebo priamym slnečným žiarením.
- Tento teplomer je opatrený flexibilným meracím hrotom a poskytuje teda viac komfortu a bezpečnosti pri meraní, obzvlášť u malých detí, spiacich osôb alebo u osôb s obmedzeným vedomím. Hrot sa nesmie ohnúť o viac ako 90 °!
- Použitie v oblasti silného elektromagnetického poľa, ako napr. vedľa mobilného telefónu, môže viesť k funkčným poruchám.
- Teplomer sa po zapnutí sám otestuje. Kontrola presnosti merania nie je potrebná.
- Pri nápadnej nameranej teplote sa prosím okamžite obráťte na svojho lekára.

Metódy merania:**Meranie teploty v konečníku (rektálne)**

Táto metóda merania je najspoločnejšia a najpresnejšia. Opatrne zavedte hrot teplomera 2-3 cm do konečníka.

Meranie teploty v ústnej dutine (orálne)

Zavedte teplomer do jedného z teplotných vačkov pod jazykom alebo vedľa koreňa jazyka.

Meranie teploty v podpažnej jamke (axilárne)

Táto metóda je relatívne nepresná a nemôže byť preto z lekárskeho hľadiska odporúčaná.

Metóda merania	Odporúčaná doba	Stredná odchýlka od merania rektálnej metódy
V konečníku	Do signálneho tónu	--
V ústnej dutine	Do signálneho tónu	-0,4 °C až -1,5 °C
V podpažnej jamke	Min. 10 minút	-0,7 °C až -2,0 °C

Použitie:

Pre zapnutie stlačte krátko tlačidlo zapnúť / vypnúť. Zapnutie bude potvrdené krátkym signálnym tónom. Teplomer najprv vykoná cca dvojsekundový samotest. Pri ňom budú viditeľné všetky segmenty indikácie. Potom sa na displeji krátko zobrazí referenčná hodnota 36,5 °C. Po spustení tlačidla bliká symbol merania °C a na displeji sa zobrazí L. Teplomer je pripravený na meranie. Počas merania je priebežne zobrazovaná aktuálna teplota a symbol »°C« bliká. Meranie sa ukončí pri dosiahnutí stabilnej teploty. Zaznie akustický signál, symbol »°C« prestane blikáť a zobrazí sa nameraná teplota. Kým je meraná teplota nižšia ako 32 °C, zobrazí sa LOC. Vyššie teploty sú indikované priamo, napr. 32,1 °C. Predĺžením doby merania po zaznení zvukového signálu sa dosiahne presnejšieho výsledku merania. Pri meraní v podpažnej jamke by sa mala aj cez signálny tón dodržať odporúčaná doba merania. Pokiaľ bude nameraná hodnota vyššia ako 37,5 °C, ozve sa alarm horúčky (krátke pípanie - po dobu 4 sekúnd). Pri nameraní teploty nad 44 °C sa objaví symbol H °C. K predĺženiu doby životnosti batérie teplomer po ukončení merania vypnite krátkym stlačením tlačidla zapnúť / vypnúť. V opačnom prípade sa teplomer po cca. 10 minútach vypne automaticky.

Pamäť

Posledná nameraná hodnota sa automaticky uloží. Táto hodnota sa zobrazí po stlačení tlačidla zapnúť / vypnúť. Pre zobrazenie tejto hodnoty stlačte pri zapnutí tlačidlo zapnúť / vypnúť na dlhšie ako 3 sekundy. Okrem nameranej hodnoty sa objaví symbol pamäte, napr. 37,0 °C. Pri uvoľnení tlačidla zapnúť / vypnúť sa nameraná hodnota vymaže, krátko sa zobrazí referenčná hodnota 36,5 °C a teplomer je opäť pripravený na použitie.

Výmena batérie

Súčasťou teplomeru je alkalická mangánová batéria (LR 41, 1,55 V) s dlhou životnosťou - cca 2 roky. Batériu je potrebné vymeniť, keď sa na okraji vpravo dole zobrazí "T". Stlačte prstami kryt priehradky na batériu na konci prístroja a vysuňte ho smerom dozadu. Vyberte starú batériu a vložte novú batériu rovnakého typu. Značka kladného pólu + na batérii musí byť hore. Kryt priehradky na batériu potom nasuňte späť.

Použitie batérie nepatria do domového odpadu. Likvidujte ich prostredníctvom Vášho špecializovaného predajcu alebo prostredníctvom miestneho zberného miesta surovín. Upozornenie: na batériách obsahujúcich škodlivé látky nájdete tieto znaky:

Pb = batéria obsahuje olovo, Cd = batéria obsahuje kadmium, Hg = batéria obsahuje ortuť.

**Čistenie / dezinfekcia**

Teplomer je 100% vodotesný a môže byť bez problémov čistený, popr. dezinfikovaný ponorením do vody alebo dezinfekčného roztoku. Teplomer nesmie byť v žiadnom prípade vyváraný! Používajte jeden z nasledujúcich dezinfekčných prostriedkov podľa údajov výrobcu. Iné čistiace prostriedky alebo metódy môžu viesť k funkčným poruchám alebo k poškodeniu prístroja.

Názov prostriedku: Izopropylalkohol 70%, Gigasept FF, Lysoformin, Aseptisol.

Uchovávanie / Likvidácia

Ak teplomer nepoužívate uchovávajte ho prosím v originálnom ochrannom puzdre. Prístroj musí byť po 2 rokoch skontrolovaný z hľadiska meracej techniky (kalibrácia). Kompletný prístroj pre kontrolu zašlite na adresu predajcu alebo servisu. Zariadenie zlikvidujte podľa nariadenia o starých elektrických a elektronických zariadeniach 2002/96 / EC - WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Ak máte otázky, obráťte sa na príslušný komunálny úrad, ktorý má na starosti likvidáciu.

**Technické údaje**

Typ	Digitálny teplomer typ FT 09
Rozsah merania:	32 °C až 44 °C
Presnosť merania:	±0,1 °C vo vodnom kúpeli medzi 35,5 °C a 42,0 °C ±0,2 °C vo vodnom kúpeli medzi 32,0 °C a 35,4 °C ±0,2 °C vo vodnom kúpeli medzi 42,1 °C a 44,0 °C
Teplota prostredia pri používaní:	10 °C až 40 °C, pri relatívnej vlhkosti vzduchu 30% až 85%
Teplota uchovávania:	-10 °C až +60 °C, pri relatívnej vlhkosti vzduchu 25% až 90%
Odkaz na normu:	EN 12470-3: 2000 lekárske teplomery
Vysvetlenie značiek:	Pozor – prečítajte si návod k použitiu Aplikačná časť typu BF

Výhradný dovozca a distribútor pre ČR a SK:

BORGY CZ, a. s.

Reklamácie / servis

Hlučov 1353

250 01 Brandýs nad Labem-Stará Boleslav

Česká republika

Tel.: +420 326 320 662

E-mail: reklamace@borgy.cz

www.borgy.cz

Návod na použitie

Dôležité bezpečnostné upozornenia - uschovajte pre neskoršie použitie, aby ste mohli optimálne využívať všetky prednosti teplomera, prečítajte si pozorne pred jeho použitím návod na obsluhu, uschovajte ho pre neskoršie použitie a sprístupnite ho aj ďalším užívateľom.

- Teplomer je určený výhradne na meranie ľudskej telesnej teploty.
- Nenechávajte prístroj deťom bez dozoru.
- Kontrolujte teplomer pred každým použitím, či nejaví známky poškodenia alebo opotrebovania. Poškodené alebo opotrebované teplomery sa nesmú naďalej používať.
- Minimálnu dobu merania až do signálneho tónu je potrebné bezpodmienečne dodržať. Zistené hodnoty konzultujte so svojim lekárom.
- Teplomer obsahuje citlivé elektronické súčiastky. Chráňte ho preto pred nárazmi, ohýbaním, vysokými teplotami alebo priamym slnečným žiarením.
- Tento teplomer je opatrený flexibilným meracím hrotom a poskytuje teda viac komfortu a bezpečnosti pri meraní, obzvlášť u malých detí, spiacich osôb alebo u osôb s obmedzeným vedomím. Hrot sa nesmie ohnúť o viac ako 90 °!
- Použitie v oblasti silného elektromagnetického poľa, ako napr. vedľa mobilného telefónu, môže viesť k funkčným poruchám.
- Teplomer sa po zapnutí sám otestuje. Kontrola presnosti merania nie je potrebná.
- Pri nápadnej nameranej teplote sa prosím okamžite obráťte na svojho lekára.

Metódy merania:**Meranie teploty v konečníku (rektálne)**

Táto metóda merania je najspoločnejšia a najpresnejšia. Opatrne zavedte hrot teplomera 2-3 cm do konečníka.

Meranie teploty v ústnej dutine (orálne)

Zavedte teplomer do jedného z teplotných vačkov pod jazykom alebo vedľa koreňa jazyka.

Meranie teploty v podpažnej jamke (axilárne)

Táto metóda je relatívne nepresná a nemôže byť preto z lekárskeho hľadiska odporúčaná.

Metóda merania	Odporúčaná doba	Stredná odchýlka od merania rektálnej metódy
V konečníku	Do signálneho tónu	--
V ústnej dutine	Do signálneho tónu	-0,4 °C až -1,5 °C
V podpažnej jamke	Min. 10 minút	-0,7 °C až -2,0 °C

Použitie:

Pre zapnutie stlačte krátko tlačidlo zapnúť / vypnúť. Zapnutie bude potvrdené krátkym signálnym tónom. Teplomer najprv vykoná cca dvojsekundový samotest. Pri ňom budú viditeľné všetky segmenty indikácie. Potom sa na displeji krátko zobrazí referenčná hodnota 36,5 °C. Po spustení tlačidla bliká symbol merania °C a na displeji sa zobrazí L. Teplomer je pripravený na meranie. Počas merania je priebežne zobrazovaná aktuálna teplota a symbol »°C« bliká. Meranie sa ukončí pri dosiahnutí stabilnej teploty. Zaznie akustický signál, symbol »°C« prestane blikáť a zobrazí sa nameraná teplota. Kým je meraná teplota nižšia ako 32 °C, zobrazí sa LOC. Vyššie teploty sú indikované priamo, napr. 32,1 °C. Predĺžením doby merania po zaznení zvukového signálu sa dosiahne presnejšieho výsledku merania. Pri meraní v podpažnej jamke by sa mala aj cez signálny tón dodržať odporúčaná doba merania. Pokiaľ bude nameraná hodnota vyššia ako 37,5 °C, ozve sa alarm horúčky (krátke pípanie - po dobu 4 sekúnd). Pri nameraní teploty nad 44 °C sa objaví symbol H °C. K predĺženiu doby životnosti batérie teplomer po ukončení merania vypnite krátkym stlačením tlačidla zapnúť / vypnúť. V opačnom prípade sa teplomer po cca. 10 minútach vypne automaticky.

Pamäť

Posledná nameraná hodnota sa automaticky uloží. Táto hodnota sa zobrazí po stlačení tlačidla zapnúť / vypnúť. Pre zobrazenie tejto hodnoty stlačte pri zapnutí tlačidlo zapnúť / vypnúť na dlhšie ako 3 sekundy. Okrem nameranej hodnoty sa objaví symbol pamäte, napr. 37,0 °C. Pri uvoľnení tlačidla zapnúť / vypnúť sa nameraná hodnota vymaže, krátko sa zobrazí referenčná hodnota 36,5 °C a teplomer je opäť pripravený na použitie.

Výmena batérie

Súčasťou teplomeru je alkalická mangánová batéria (LR 41, 1,55 V) s dlhou životnosťou - cca 2 roky. Batériu je potrebné vymeniť, keď sa na okraji vpravo dole zobrazí "T". Stlačte prstami kryt priehradky na batériu na konci prístroja a vysuňte ho smerom dozadu. Vyberte starú batériu a vložte novú batériu rovnakého typu. Značka kladného pólu + na batérii musí byť hore. Kryt priehradky na batériu potom nasuňte späť.

Použitie batérie nepatria do domového odpadu. Likvidujte ich prostredníctvom Vášho špecializovaného predajcu alebo prostredníctvom miestneho zberného miesta surovín. Upozornenie: na batériách obsahujúcich škodlivé látky nájdete tieto znaky:

Pb = batéria obsahuje olovo, Cd = batéria obsahuje kadmium, Hg = batéria obsahuje ortuť.

**Čistenie / dezinfekcia**

Teplomer je 100% vodotesný a môže byť bez problémov čistený, popr. dezinfikovaný ponorením do vody alebo dezinfekčného roztoku. Teplomer nesmie byť v žiadnom prípade vyváraný! Používajte jeden z nasledujúcich dezinfekčných prostriedkov podľa údajov výrobcu. Iné čistiace prostriedky alebo metódy môžu viesť k funkčným poruchám alebo k poškodeniu prístroja.

Názov prostriedku: Izopropylalkohol 70%, Gigasept FF, Lysoformin, Aseptisol.

Uchovávanie / Likvidácia

Ak teplomer nepoužívate uchovávajte ho prosím v originálnom ochrannom puzdre. Prístroj musí byť po 2 rokoch skontrolovaný z hľadiska meracej techniky (kalibrácia). Kompletný prístroj pre kontrolu zašlite na adresu predajcu alebo servisu. Zariadenie zlikvidujte podľa nariadenia o starých elektrických a elektronických zariadeniach 2002/96 / EC - WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Ak máte otázky, obráťte sa na príslušný komunálny úrad, ktorý má na starosti likvidáciu.

**Technické údaje**

Typ	Digitálny teplomer typ FT 09
Rozsah merania:	32 °C až 44 °C
Presnosť merania:	±0,1 °C vo vodnom kúpeli medzi 35,5 °C a 42,0 °C ±0,2 °C vo vodnom kúpeli medzi 32,0 °C a 35,4 °C ±0,2 °C vo vodnom kúpeli medzi 42,1 °C a 44,0 °C
Teplota prostredia pri používaní:	10 °C až 40 °C, pri relatívnej vlhkosti vzduchu 30% až 85%
Teplota uchovávania:	-10 °C až +60 °C, pri relatívnej vlhkosti vzduchu 25% až 90%
Odkaz na normu:	EN 12470-3: 2000 lekárske teplomery
Vysvetlenie značiek:	Pozor – prečítajte si návod k použitiu Aplikačná časť typu BF

Výhradný dovozca a distribútor pre ČR a SK:

BORGY CZ, a. s.

Reklamácie / servis

Hlučov 1353

250 01 Brandýs nad Labem-Stará Boleslav

Česká republika

Tel.: +420 326 320 662

E-mail: reklamace@borgy.cz

www.borgy.cz